

Nº albarán : 80561939  
Del. Note Nb: 2000  
Fecha Exp : 23.11.2022  
Fecha rec: X  
Del. Date : 23.11.2022  
Rec date :

Destino / To  
Cliente : Magna PT S.p.A.  
Customer: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del.address: Via dei Ciclamini, 4  
Planta : Modugno Bari 70026  
Center : Italia  
Puerta de descarga: Unloading point :  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption :

Transportista/Carrier Transport number: 326619  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Short name : LKW WALTER Internationale  
Matricula : 1522JJN  
Plate Nb : 1522JJN  
Remolque : HROB1302  
Remoc.plate : HROB1302

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Proveedor / Supplier  
Código : 91000014  
Code : 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Address : Polígono Kataide  
Población: Mondragon 20500  
City : Mondragon 20500  
País : España  
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Etiqueta / Label	Bultos / Box	Cant/Box Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Poc.	Observaciones / Comments
		Entregada / Delivered	Recibida / Received								
2510630003	C MECANISMOS 251063000	800		PZA	TBA-501494	03220384019/20389069	25	550004306701			
	<p><b>KUEHNE + NAGEL S.R.L.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 800 Quantità effettiva: 800 Tipo Imballaggio: 32 Quantità Imballi: 32 Conformità alle schede d'imballaggio: SI-INO Data controllo: 20-11-22 Firma: [Signature]</p>				TBA-501711	192					

Peso neto total : 6.361,600  
Total net weight : 6.361,600  
Peso bruto total : 8.416  
Total brut weight : 8.416  
Nº total de palets o contenedores: 032  
Total Nb.of palets or containers: 032

**KUEHNE + NAGEL S.R.L.**  
Co. Magna PT S.p.A. Modugno (BA)  
Warehouse / Warehouse

Proveedor / Supplier Reception / Receiver  
SIGNED BY ROMAN MANTICORAN 29 NOV 2022  
Fagor Ederlan S. Coop. "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

**Fagor Ederlan Koop.E.**  
 Torrebaso Pasealekua. 7  
 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)  
 NIF. E0F-20025292

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

**CMR**

DOCUMENTO DE CONTROL  
CARTA DE PORTE

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

\*Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

**MAGNA PT S.R.L.**  
 VIA DEI CICLAMINI, 4  
 MODUGNO BARI 70026  
 ITALIA

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)

**BARI**  
 ITALIA

Referencia Transportista

MATRÍCULA	
Vehículo	Remolque o Semirremolque
Distancia Km.	1522 JUN H123

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date)

**ARRAZATE (E)**  
 23.11.2022

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)

*[Signature]*

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

**805-197943**

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number	11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.	12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3
<b>40 CONT. PIEZAS AUTO</b>					<b>10.520</b>	

PALETALETES / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESSA AL REMITENTE / REMISES A L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON RENDUS, À REPRENDRE	MERCANCIAS PELIGROSAS / TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	SI NO SI NO

(ADR\*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: / To be paid by:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage Chargés:			
Descuentos: / Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: / Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: / Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid  
 Porte debido / Non franco / Carriage owed

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

21 Formalizado en / Etablie a / Established in

**ARRAZATE** a le on **23.11** 20**22**

22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

*[Signature]*  
**Fagor Ederlan S. Coop**

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo ( ) Medio ( ) Alto ( )

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received.

Lugar / Lieu / Place

a le on **201**

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo ( ) Medio ( ) Alto ( )

GTE 01810 CARTA DE PORTE

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra X, en su caso, la letra. En caso de mercancías peligrosas, indicar, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre X et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.